

Ver. | - -



ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВАЖНАЯ ЗАМЕТКА:**

Перед установкой и использованием нового кондиционера, прочитайте внимательно это руководство. Затем сохраните руководство для дальнейшего использования.

## Указания для пользователя

- Никогда не устанавливайте настенную панель управления во влажной среде или там, где на нее будут попадать прямые солнечные лучи.
- Не бейте, не бросайте настенный пульт управления или пульт дистанционного управления, а также не разбирайте их слишком часто.
- Никогда не беритесь за настенный пульт управления или пульт дистанционного управления, если у вас мокрые руки.
- Не перемещайте и не устанавливайте настенный пульт управления самостоятельно. Если у вас возникли вопросы, обратитесь в центр сервисного обслуживания.
- Этот настенный пульт управления представляет собой универсальную модель, которая может использоваться для управления несколькими типами устройств. Однако некоторые функции настенного пульта управления недоступны для некоторых типов устройств. Подробности см. в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Установка таких недоступных функций не повлияет на работу самого устройства.
- Настенный пульт управления является универсальным. Приемник сигнала во внутреннем блоке или в настенном пульте управления используется для дистанционного управления. Руководствуйтесь инструкциями по конкретной модели.
- При работе некоторых внутренних блоков, подключенных к настенному пульту управления, может случиться так, что если вы используете пульт дистанционного управления, который позволяет устанавливать температуру в режиме Автоматика, настенный пульт управления будет отвечать на команду установки режима пульта дистанционного управления, но не на команду установки температуры в режиме Автоматика.

Перед установкой и использованием данного изделия внимательно прочитайте настоящее руководство.

# Содержание

1	Символы на ЖК-дисплее.....	1
1.1	Вид настенного пульта управления .....	1
1.2	ЖК-дисплей настенного пульта управления.....	1
2	Кнопки .....	2
2.1	Кнопки настенного пульта управления .....	2
2.2	Функции кнопок.....	3
3	Указания по управлению .....	4
3.1	Включение / выключение .....	4
3.2	Задание режима работы.....	4
3.3	Задание температуры.....	4
3.4	Настройка вентилятора .....	5
3.5	Настройка таймера .....	5
3.6	Регулировка направления выдуваемого воздуха вверх / вниз .....	6
3.7	Регулировка направления выдуваемого воздуха налево / направо.....	7
3.8	Настройка функции Свежий воздух.....	8
3.9	Настройка функции Сон.....	9
3.10	Настройка функции Турбо .....	10
3.11	Настройка функции Энергосбережение.....	11
3.12	Настройка функции Электрический обогрев.....	12
3.13	Настройка функции Осушение .....	13
3.14	Настройка функции Тихий ход.....	14
3.15	Настройка функции Здоровье .....	15
3.16	Настройка функции Отсутствие (Темперирование) .....	16
3.17	Настройка функции I-Demand.....	17
3.18	Настройка функции Wi-Fi.....	18
3.19	Прочие функции .....	18
4	Монтаж и демонтаж .....	20
4.1	Подключение сигнального кабеля настенного пульта управления .....	20
4.2	Установка настенного пульта управления .....	20
4.3	Демонтаж настенного пульта управления .....	23
5	Отображение неисправностей.....	24

# 1 Символы на ЖК-дисплее

## 1.1 Вид настенного пульта управления

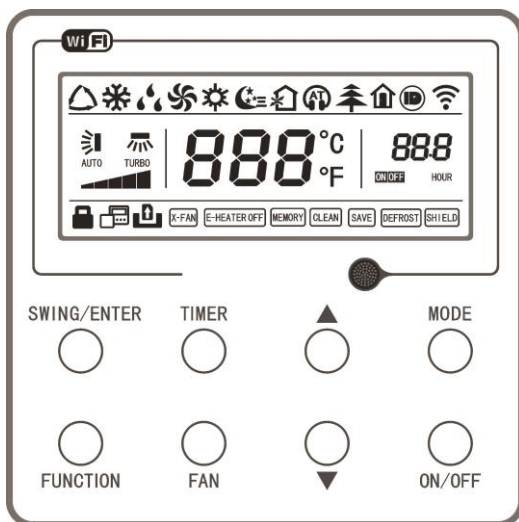


Рис. 1. Вид настенного пульта управления

## 1.2 ЖК-дисплей настенного пульта управления

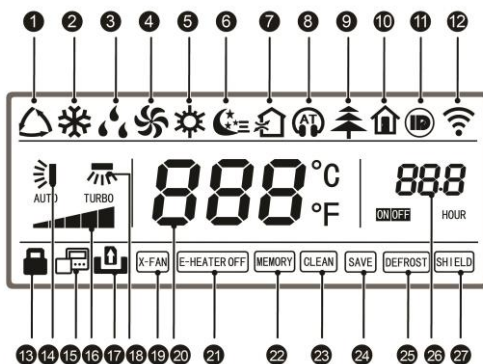


Рис. 2. ЖК-дисплей настенного пульта управления

Таблица 1

№	Дисплей	Значение
1	Автоматика	Автоматический режим (в автоматическом режиме внутренний блок будет выбирать режим работы в зависимости от изменения температуры в помещении).
2	Охлаждение	Режим охлаждения
3	Осушение	Режим осушения
4	Вентилятор	Режим вентилятора
5	Отопление	Режим отопления
6	Сон	Появляется, когда установлена функция Сон.
7	Свежий воздух	Появляется, когда установлена функция Свежий воздух.
8	Тихий ход	Появляется, когда установлена функция Тихий ход.
9	Здоровье	Появляется, когда установлена функция Вентиляция
10	Отсутствие	Появляется, когда установлена функция Отсутствие (Темперирование)
11	I-DEMAND	Появляется, когда установлена функция I-DEMAND
12	WiFi	Появляется, когда установлена функция Wi-Fi.
13	Детский замок	Появляется, когда установлена функция Детский замок (Блокировка кнопок пульта управления).
14	Направление воздуха вверх / вниз	Появляется, когда установлена функция направления выдуваемого воздуха вверх и вниз.
15	Вторичный настенный пульт управления	Отображается при установке вторичного настенного пульта управления (эта функция недоступна на данном устройстве).
16	Скорость вращения вентилятора	Отображает текущую установленную скорость вентилятора (Автоматическая, Низкая, Средне низкая, Средняя, Средне высокая, Высокая и Турбо).
17	Без карты	Отображается, когда в датчик не вставлена карта доступа.
18	Направление воздуха налево / направо	Отображается, когда функция направления обдува установлена на левую и правую сторону.
19	Осушение	Появляется, когда установлена функция Осушение (Выбег вентилятора).
20	Температура	Отображает заданную температуру.
21	Электрическое отопление	Отображает состояние включения / выключения вспомогательного отопления
22	Память	Отображается, когда установлена функция Память (когда питание устройства прерывается и восстанавливается, восстанавливается состояние устройства до отключения питания)
23	Очистка	Напоминание о чистке фильтра (эта функция недоступна на данном устройстве).
24	Энергосбережение	Появляется, когда установлена функция Энергосбережение
25	Размораживание	Отображает состояние размораживания
26	Таймер	Появляется, когда установлена функция таймера
27	Блокировка	Состояние блокировки

## 2 Кнопки

### 2.1 Кнопки настенного пульта управления

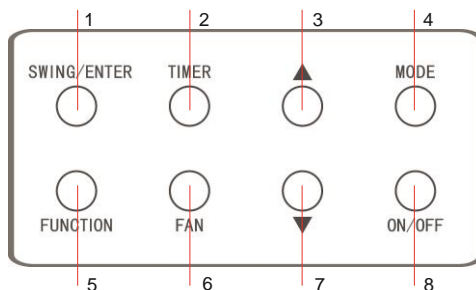




Рис. 3. Кнопки настенного пульта управления

## 2.2 Функции кнопок

Таблица 2

№	Название	Функция
1	SWING/ENTER	1. Подтвердите/отмените выбранную функцию. 2. Настройка функции маршрутизации обдува вверх/вниз.
3	▲	1. Установите желаемую температуру на внутреннем блоке в диапазоне 16-30 °С. 2. Установите таймер в диапазоне 0,5-24 часа.
7	▼	
6	FAN	Настройка скорости вентилятора (Автоматическая, Низкая, Средне низкая, Средняя, Средне высокая, Высокая)
4	MODE	Задание режима Охлаждение / Обогрев / Вентилятор / Осушение / Автоматика на внутреннем блоке.
5	FUNCTION	Выбор функций Turbo / Wi-Fi / Электрический обогрев / Осушение и т. д.
2	TIMER	Настройки таймера
8	ON/OFF	Включение / выключение внутреннего блока.
3+4	▲+MODE	Когда устройство выключено, нажмите эти кнопки одновременно в течение 5 секунд, чтобы активировать/деактивировать функцию памяти. (Когда функция памяти активирована, внутренний блок будет продолжать работать в первоначально установленном режиме после отключения и восстановления питания. В противном случае устройство будет оставаться выключенным после восстановления питания. Заводская настройка по умолчанию: функция памяти отключена).
6+7	FAN+ ▼	Когда устройство выключено, одновременно нажмите эти кнопки. Когда устройство работает только на охлаждение, на дисплее настенного пульта управления будет показано  , а если устройство предназначено как для охлаждения, так и для нагрева, то на дисплее настенного пульта управления будет показано  .
3+7	▲+ ▼	Когда устройство работает без сбоев или выключено, нажмите эти кнопки одновременно в течение 5 секунд, чтобы заблокировать кнопки настенного управления и сделать их невосприимчивыми к нажатию (блокировка от детей). Снова нажмите кнопки в течение 5 секунд, чтобы завершить блокировку.
4+7	MODE+ ▼	Когда устройство выключено, нажмите одновременно кнопки MODE+ ▼ и удерживайте их в течение 5 секунд для переключения отображения температуры в градусах Цельсия или Фаренгейта.
2+5	TIMER+FUNCTION	Когда устройство выключено, можно войти в режим настройки конфигурации устройства, нажав одновременно кнопки FUNCTION и TIMER на 5 секунд и установив опцию «00» в поле отображения температуры с помощью кнопки MODE. Затем установите параметры, отображаемые в поле таймера, нажатием кнопки ▲ или ▼. Всего существует 4 следующих параметра: ① Температура в помещении измеряется датчиком температуры всасываемого воздуха (в поле таймера отображается 01). ② Температура в помещении измеряется датчиком температуры в настенном пульте управления (в поле таймера отображается 02). ③ Для режимов Охлаждение, Осушение и Вентилятор используется датчик температуры всасываемого воздуха, а для режимов отопления и автоматике – датчик температуры в настенном пульте управления (в поле таймера отображается 03). ④ Для режимов Охлаждение, Осушение и Вентилятор используется датчик температуры в настенном пульте управления, а для режимов Обогрев и Автоматика – датчик температуры всасываемого воздуха (в поле таймера отображается 04).
2+5	TIMER+FUNCTION	Когда устройство выключено, можно войти в режим настройки конфигурации устройства, нажав одновременно кнопки FUNCTION и TIMER на 5 секунд. С помощью кнопки MODE установите поле отображения температуры на «01». Установленное состояние будет отображаться в поле таймера. Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы задать один из 2-х вариантов: ① 3 более низких уровня скорости вентилятора (01); ② 3 более высоких уровня скорости вентилятора (02).
5+6	FUNCTION+FAN	Сброс функции Wi-Fi. Когда устройство выключено, нажмите одновременно кнопки FUNCTION и FAN и удерживайте их в течение 5 секунд. Если появляется код «oC», это означает, что сброс прошел успешно.

## 3 Указания по управлению

### 3.1 Включение / выключение

Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить устройство, и нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить устройство.

Примечание: На рисунке 4 показано состояние, когда питание подключено, а устройство выключено. На рисунке 5 показано состояние при подключенном питании и включенном устройстве.

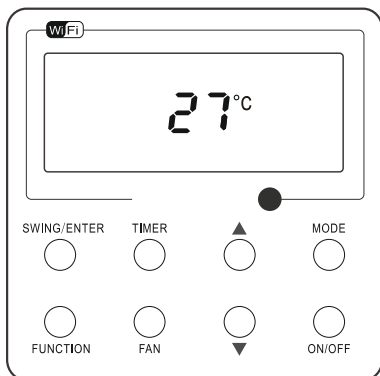


Рис. 4. Состояние «Выключено»

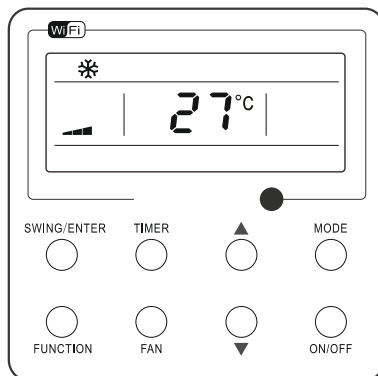
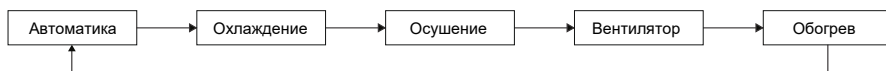


Рис. 5. Состояние «Включено»

### 3.2 Задание режима работы

Когда устройство включено, вы можете нажать кнопку MODE для переключения режима работы в следующем цикле:



### 3.3 Задание температуры

Нажимайте кнопку ▲ или ▼ для увеличения/уменьшения желаемой температуры. Если удерживать кнопку нажатой, температура будет увеличиваться / уменьшаться на 1°C каждые 0,5 секунды, как показано на рисунке 6.

В режимах Охлаждение, Осушение, Вентилятор и Обогрев диапазон настройки температуры составляет 16–30°C.

В режиме Автоматика температура не может быть отменена.

Примечание:

- Когда настенный пульт управления получает команду с пульта дистанционного управления на установку температуры в режиме Автоматика, он может анализировать эту функцию, но для ее выполнения он должен быть подключен к внутреннему блоку, который поддерживает эту функцию.



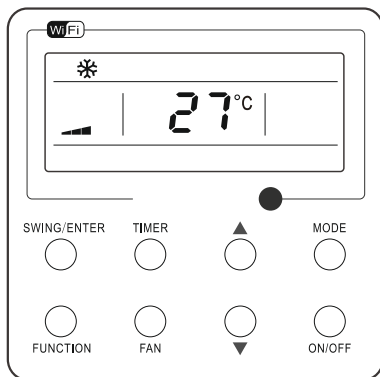


Рис. 6.

### 3.4 Настройка вентилятора

Когда устройство включено, Вы можете нажать кнопку FAN, чтобы изменить скорость вентилятора в цикле, как показано на рисунке 7.

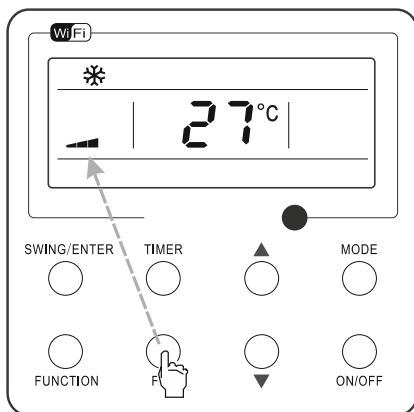
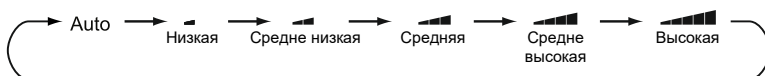


Рис. 7.

### 3.5 Настройка таймера

Когда устройство включено или выключено, нажмите кнопку TIMER, чтобы установить время выключения/включения по таймеру.

Нажмите кнопку TIMER. На дисплее появится надпись «xx.x HOUR», а индикатор HOUR будет мигать. В этом состоянии используйте кнопку ▲ или ▼ для установки времени таймера. Нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Чтобы отменить настройку таймера, нажмите кнопку TIMER. Если на ЖК-дисплее не отображается «xx.x HOUR», это означает, что настройка таймера отменена.

Настройка таймера на выключение при включенном устройстве показана на рисунке 8.

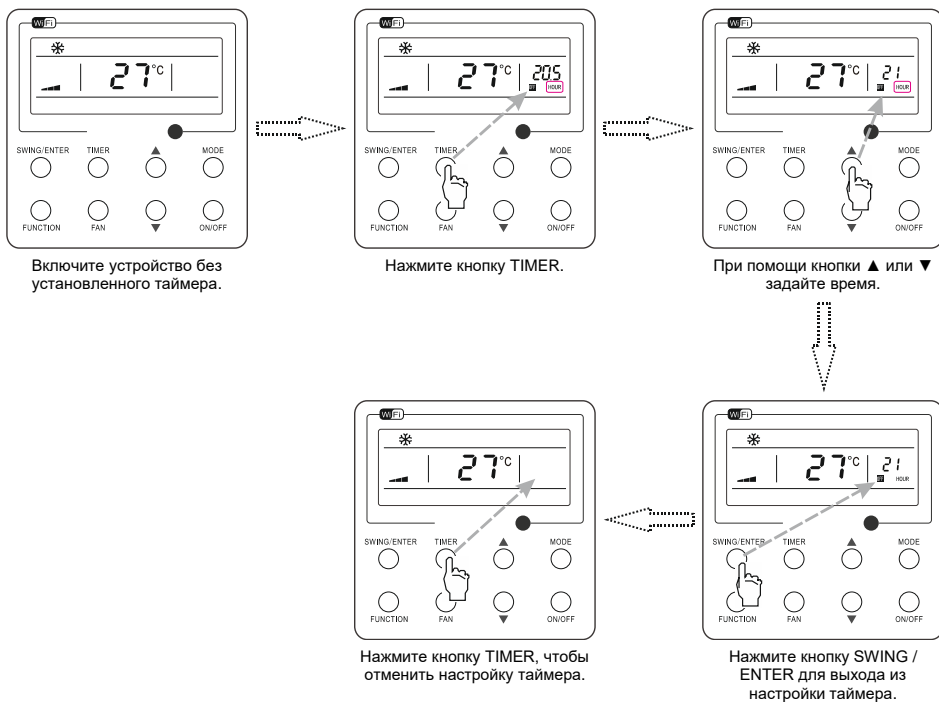


Рис. 8. Настройка таймера на выключение при включенном устройстве

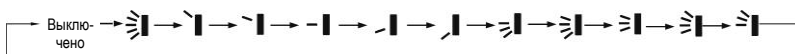
Диапазон настройки таймера: 0,5-24 часа. При каждом нажатии кнопки ▲ или ▼ настройка таймера увеличивается или уменьшается на 0,5 часа. Если удерживать кнопку нажатой, установленное время будет увеличиваться/уменьшаться на 0,5 часа каждые 0,5 секунды.

### 3.6 Регулировка направления выдуваемого воздуха вверх / вниз

Существует два типа режима направления воздуха вверх / вниз: простое направление и регулируемое направление. Когда устройство выключено, одновременно нажмите кнопки SWING / ENTER и ▲ в течение 5 секунд, чтобы выбрать режим простого или регулируемого направления воздуха.


Когда установлен режим простого направления воздуха и устройство включено, нажатие кнопки SWING / ENTER включает этот режим, а повторное нажатие кнопки выключает его.

Когда установлен режим регулируемого направления, при каждом нажатии кнопки SWING / ENTER настройка направления будет изменяться в следующем цикле, как показано на рисунке:




### 3.7 Регулировка направления выдуваемого воздуха налево / направо

Включение отклонения направляющих лопастей:

Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции направления воздуха. Индикатор  при выборе будет мигать. Затем нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Выключение отклонения направляющих лопастей:

Когда функция направления воздуха включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции направления воздуха. Индикатор  будет мигать. Затем нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Настройка функции маршрутизации обдува показана на рисунке 9.

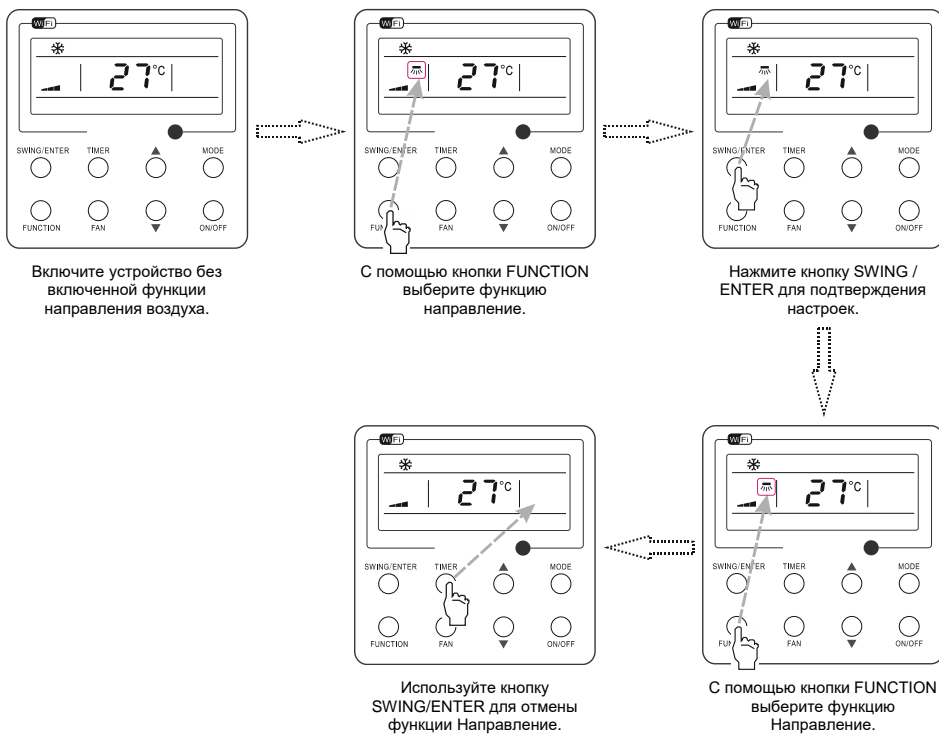


Рис. 9. Регулировка направления воздуха

Примечания:

- Настройка функций Сон, Турбо и Осушение выполняется так же, как и настройка функции Направление выдуваемого воздуха.
- После настройки функции для выхода из режима настройки необходимо нажать кнопку SWING / ENTER. Если в течение 5 секунд не будет предпринято никаких действий, режим настройки будет автоматически завершен.

### 3.8 Настройка функции Свежий воздух

Включение функции Свежий воздух:

Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции подачи свежего воздуха. Когда значок 🏠 замигает, пульт управления перейдет в режим настройки заслонки свежего воздуха. В поле отображения температуры появится ранее установленный уровень открытия заслонки свежего воздуха. Нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы установить степень открытия заслонки свежего воздуха в диапазоне от 1 до 10. Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы активировать эту функцию.

Выключение функции Свежий воздух:

Когда функция Свежий воздух включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции Свежий воздух. Если значок 🏠 мигает и вы нажимаете кнопку SWING / ENTER без нажатия кнопки ▲ или ▼, функция Свежий воздух будет выключена; однако если вы нажмете кнопку SWING / ENTER после нажатия кнопки ▲ Свежий воздух ▼, функция Свежий воздух будет включена.

Примечание:

- При включении функции Свежий воздух одновременно включается вентилятор (Вентилятор 1); при выключении функции Свежий воздух вентилятор также выключается.

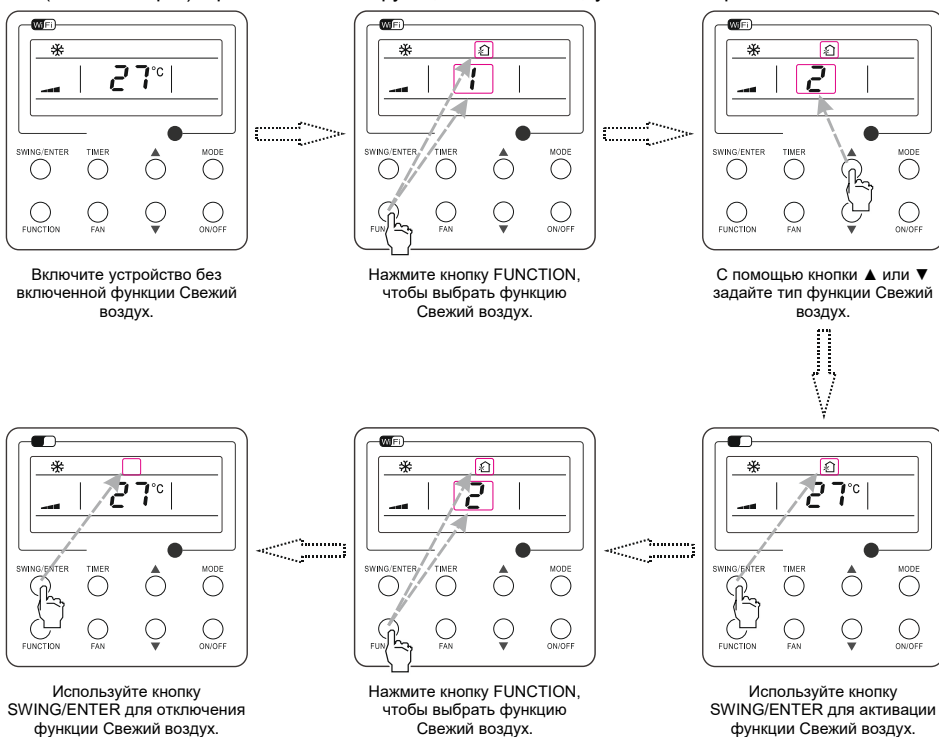


Рис. 10. Настройка функции Свежий воздух

### 3.9 Настройка функции Сон

Включение функции Сон:

Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите настройку Сон (☾).  
Нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Выключение функции Сон:

Когда функция Sleep включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции Сон (☾). Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы выключить эту функцию.

Настройка функции Сон показана на рисунке 11.

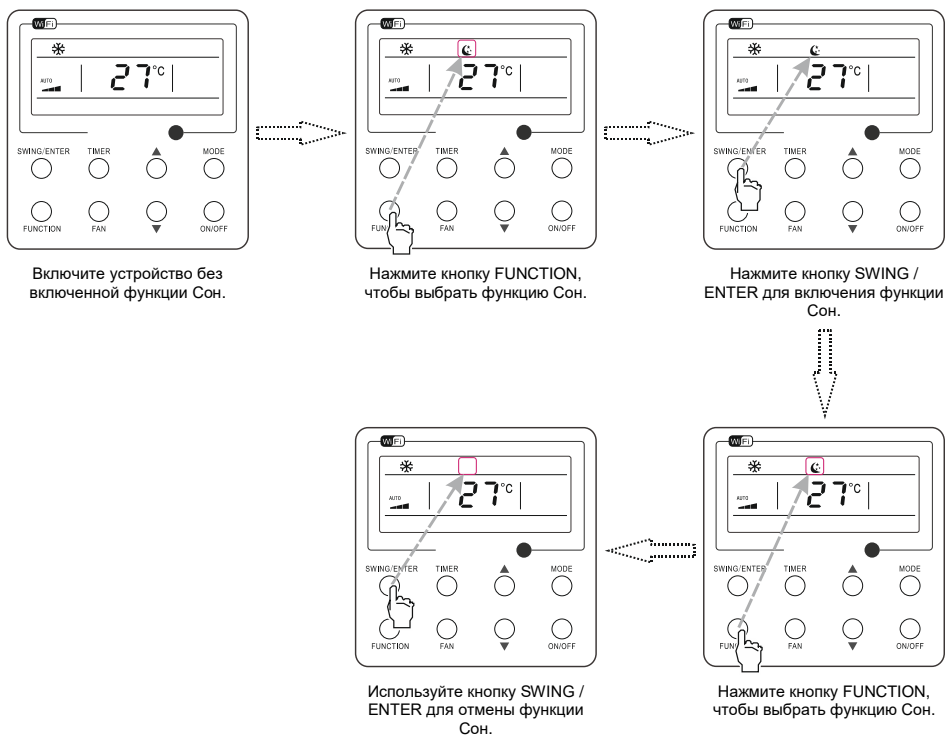


Рис. 11. Настройка функции Сон

### 3.10 Настройка функции Турбо

Функция Турбо:

При высокой скорости вращения вентилятора устройство может быстро охлаждать или нагревать, чтобы температура в помещении быстро достигла заданного значения.

Включение функции Турбо:

В режиме охлаждения или обогрева с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции Турбо. Затем нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Выключение функции Турбо:

Когда функция Турбо включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции Турбо. Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы выключить функцию Турбо.

Настройка функции Turbo показана на рисунке 12.

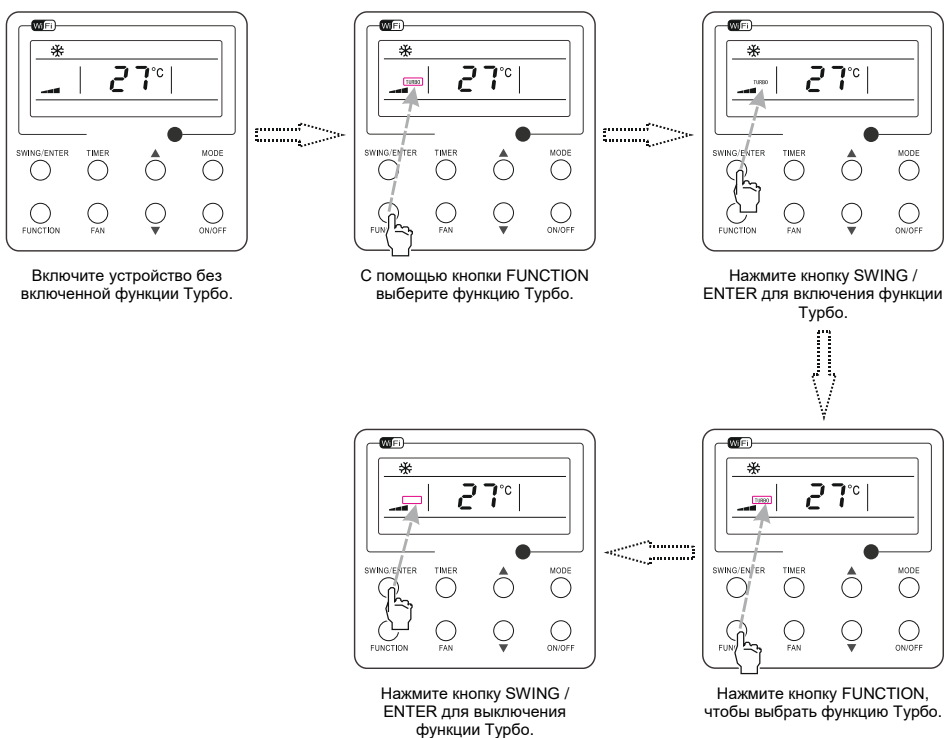


Рис. 12. Настройка функции Турбо

### 3.11 Настройка функции Энергосбережение

Включите функцию Энергосбережение:

Настройка функции Энергосбережение для охлаждения:

Когда устройство работает в режиме охлаждения или осушения, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции энергосбережения. Мигает значок SAVE. Затем с помощью кнопки ▲ или ▼ установите нижний предел температуры и нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы активировать эту функцию.

Настройка функции Энергосбережение для обогрева:

Когда устройство работает в режиме обогрева, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции энергосбережения. Мигает значок SAVE. Затем с помощью кнопки ▲ или ▼ установите верхний предел температуры и нажмите кнопку SWING/ENTER, чтобы активировать эту функцию.

Примечание:

- В режиме настройки Энергосбережения вы можете нажать кнопку MODE для переключения между настройкой этой функции для режима Охлаждение или для режима Обогрева.

Выключение функции Энергосбережение:

Когда функция Энергосбережение включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции Энергосбережения. Если значок SAVE мигает и вы нажимаете кнопку SWING / ENTER без нажатия кнопки ▲ или ▼, функция Энергосбережение будет выключена; однако если вы нажмете кнопку SWING/ENTER после нажатия кнопки ▲ или ▼, функция Энергосбережение будет включена.

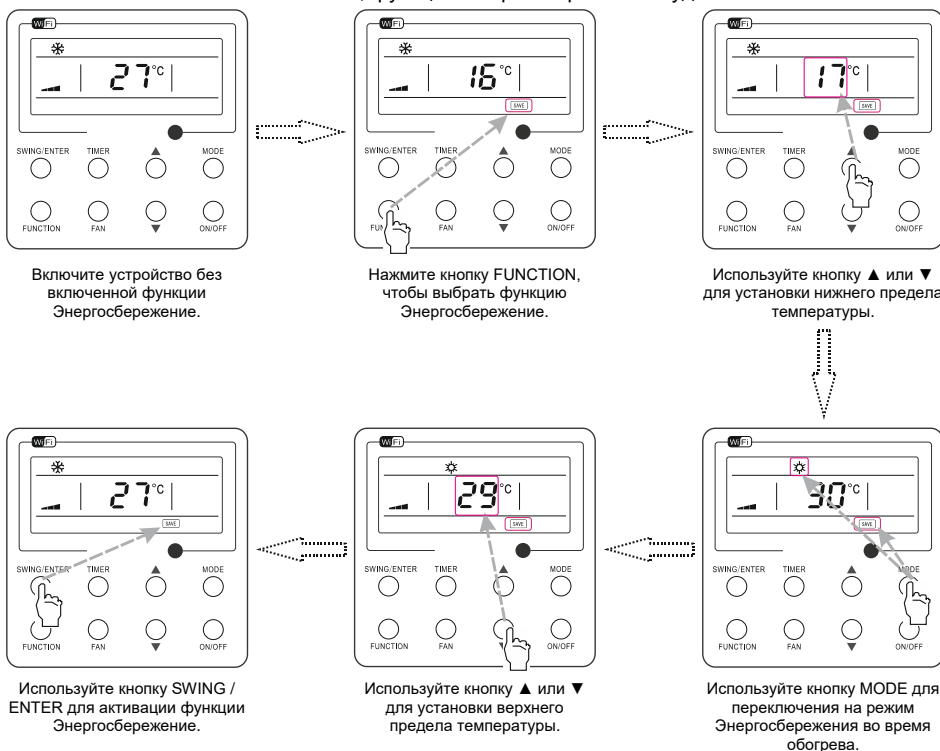


Рис. 13 Настройка функции Энергосбережение

### 3.12 Настройка функции Электрический обогрев

Вспомогательный электрический обогрев: в режиме Обогрев для повышения эффективности можно включить вспомогательный электрический обогрев.

Затем эта функция автоматически включается при установке режима обогрева с помощью настенного или беспроводного пульта дистанционного управления.

Выключение функции Электрический обогрев:

В режиме отопления с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции электронагревателя (E-HEATER). Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы отменить эту функцию.

Чтобы включить функцию:

Если функция электронагревателя отменена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции электронагревателя (E-HEATER). Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы активировать эту функцию.

Настройка этой функции показана на рисунке 14 ниже:

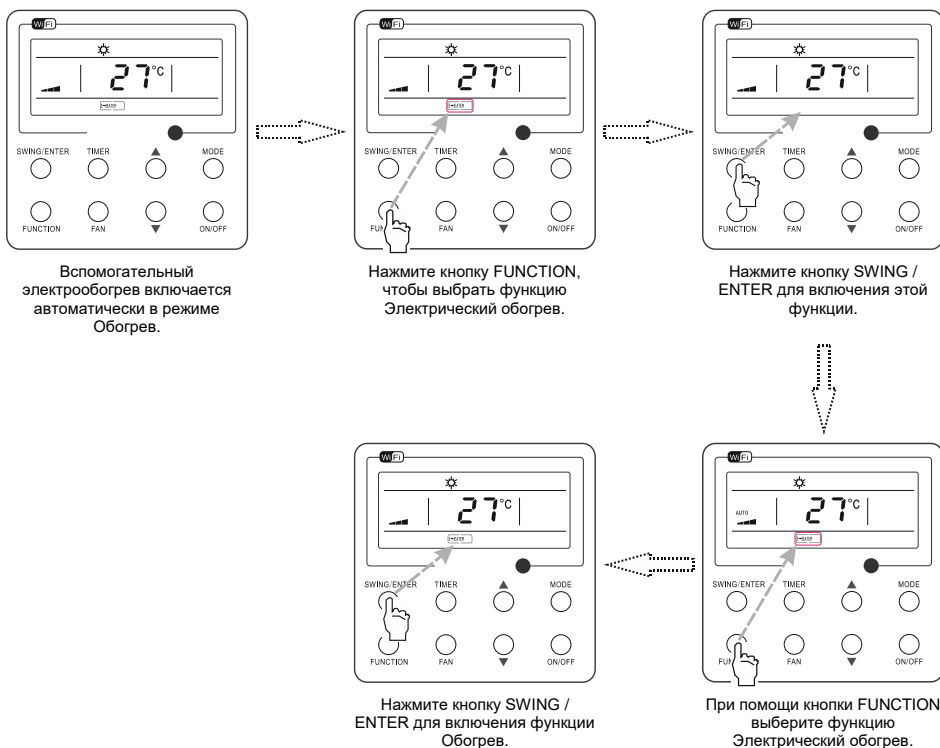


Рис. 14. Настройка Электрического обогрева



### 3.13 Настройка функции Осушение

Функция осушения (X-FAN / Выбег вентилятора): когда устройство выключено, вода на испарителе внутреннего блока автоматически осушается благодаря длительной работе вентилятора, что предотвращает образование плесени.

Включение функции Осушение:

В режиме охлаждения или осушения используйте кнопку FUNCTION, чтобы выбрать опцию для установки функции Осушение (X-FAN). Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы активировать эту функцию.

Чтобы отключить функцию Осушение:

Когда функция Осушение включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции Осушение (X-FAN). Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы отменить эту функцию.

Настройка функции Осушение показана на рисунке 15.

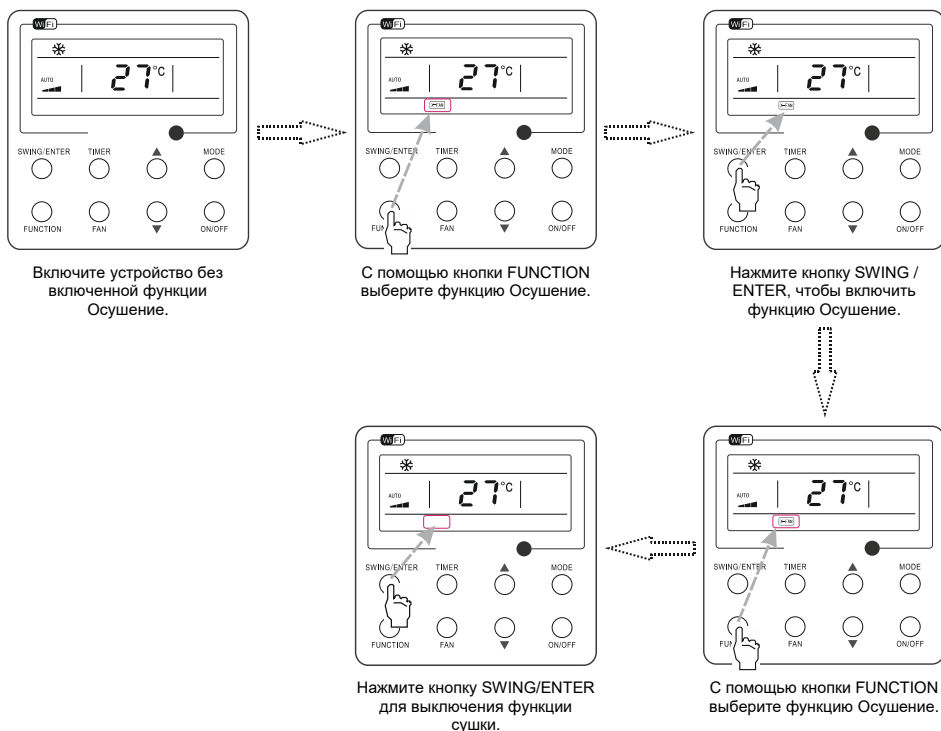




Рис. 15. Настройка функции Осушение

Примечание:



- Когда активирована функция Осушение, после выключения устройства с помощью кнопки ON / OFF или пульта дистанционного управления вентилятор внутреннего блока будет работать на низкой скорости в течение 2 минут, а на дисплее появится надпись «X-FAN». И наоборот, при отключении функции Осушение вентилятор внутреннего блока немедленно выключается.
- Функция Осушение недоступна в режиме Вентилятор и Обогрев.

### 3.14 Настройка функции Тихий ход

Включение функции Тихий ход:

Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции Тихий ход. Когда значок Тихий ход  или Автоматический тихий ход  мигает, пульт управления переходит в режим настройки функции Тихий ход. С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите функцию Тихий ход или Автоматический тихий ход. Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы активировать эту функцию.

Выключение функции Тихий ход:

Когда функция Тихий ход включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции Тихий ход. Если значок Тихий ход  или Автоматический тихий ход  мигает и нажмите кнопку SWING / ENTER, без нажатия кнопки ▲ или ▼, функция Тихий ход будет выключена; однако если вы нажмете кнопку SWING/ENTER после нажатия кнопки ▲ или ▼, функция Тихий ход будет включена.

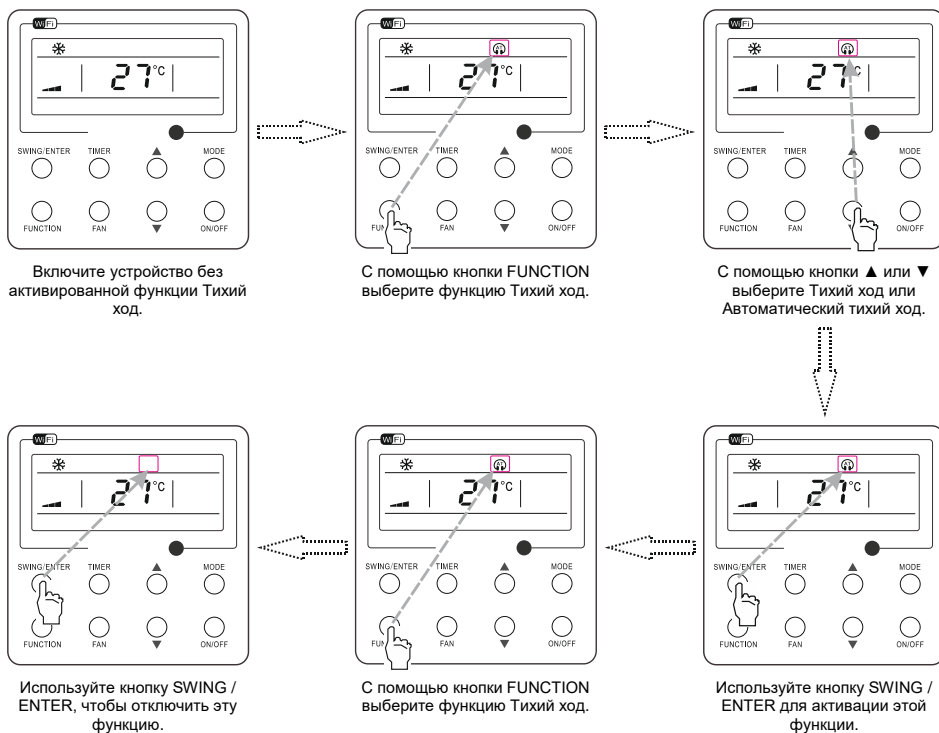


Рис. 16. Настройка функции Тихий ход

### 3.15 Настройка функции Здоровье

Включение функции Здоровье:

Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции Здоровье (🛡️). Нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настроек.

Выключение функции Здоровье:

Когда функция Здоровье включена, используйте кнопку FUNCTION для выбора опции, чтобы настроить функцию Здоровье (🛡️). Нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настроек.

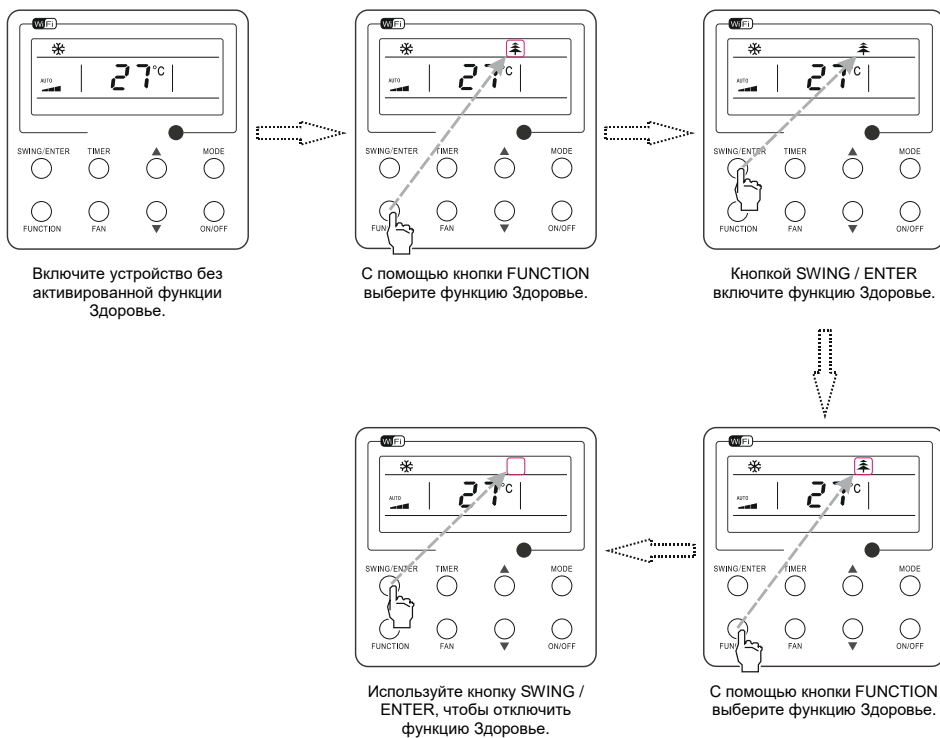


Рис. 17. Настройка функции Здоровье

### 3.16 Настройка функции Отсутствие (Темперирование)

Включение функции Отсутствие:

Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции Отсутствие (🏠). Нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Выключение функции Отсутствие:

Когда функция Отсутствие включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции Отсутствие (🏠). Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы выключить функцию.

Примечания:

- Эта функция доступна только в режиме Обогрев.
- Когда эта функция включена, вместо заданной температуры отображается 8°C. В этом случае настройки температуры и скорости вентилятора блокируются.
- Эта функция будет отменена при переключении устройства в другой режим.
- Эта функция и функция Сон не могут быть включены одновременно. Если сначала включена функция Отсутствие, а затем включена функция Сон, функция Отсутствие будет отменена и будет применена функция Сон, и наоборот.

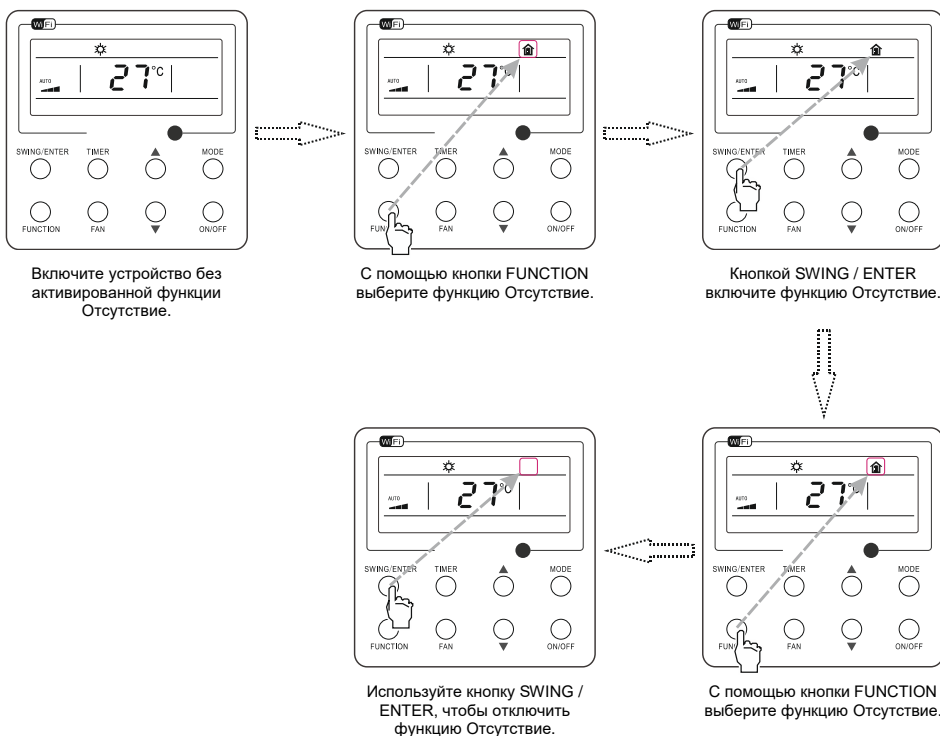


Рис. 18. Настройка функции Отсутствие

### 3.17 Настройка функции I-Demand

Включение функции I-Demand:

Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для установки функции I-Demand. Нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Выключение функции I-Demand:

Если функция I-Demand включена, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки I-Demand. Затем нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы выключить функцию.

Примечание:

- Эта функция доступна только в режиме Охлаждение.
- Когда эта функция включена, вместо заданной температуры отображается SE. В этом случае настройки температуры и скорости вентилятора блокируются.
- Эта функция будет отменена при переключении устройства на другой режим.
- Эта функция и функция Сон не могут быть включены одновременно. Если сначала включена функция I-Demand, а затем функция Сон, функция I-Demand будет отменена и будет применена функция Сон, и наоборот.

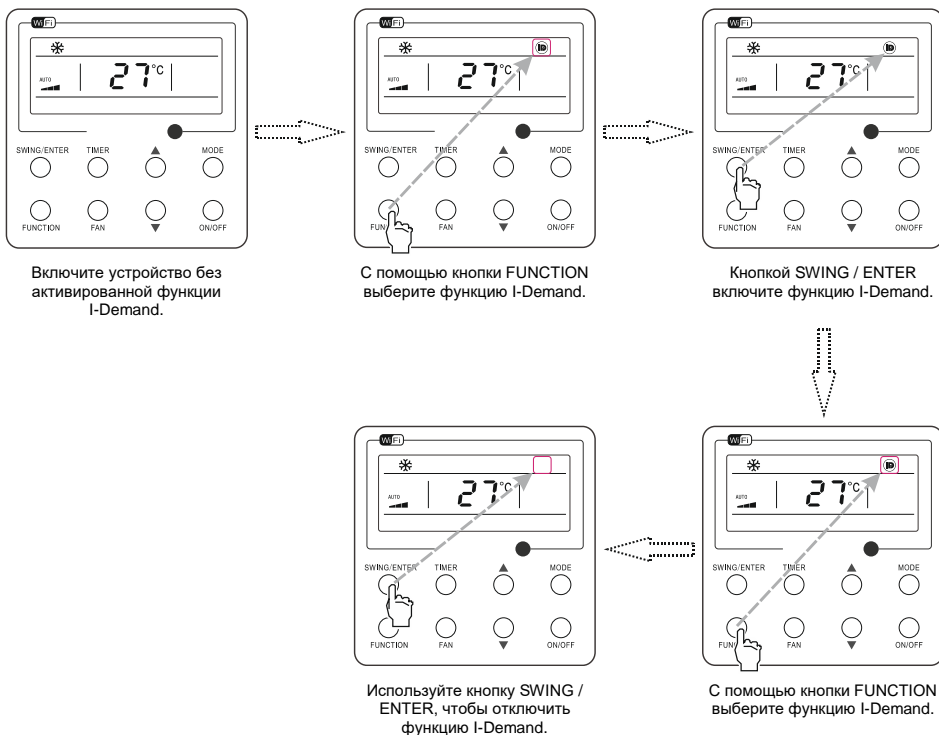


Рис. 19. Настройка функции I-Demand

### 3.18 Настройка функции Wi-Fi

Для управления кондиционером можно использовать приложение «EWPE Smart». Приложение доступно в Google Play и App Store.

Приложение может задавать только некоторые общие функции настенного пульта управления Wi-Fi: включение / выключение, установка режима работы, установка температуры, установка скорости вентилятора и т. д.

При первом использовании приложения сбросьте функцию Wi-Fi настенного пульта управления (сбросьте функцию Wi-Fi к заводским настройкам): при выключенном устройстве одновременно нажмите кнопки FUNCTION и FAN на настенном пульте управления на 5 секунд. Если появляется код «оС», это означает, что сброс прошел успешно.

Если после сброса Wi-Fi произошел сбой связи, на дисплее температуры настенного пульта управления в течение 5 секунд в поле отображения температуры будет отображаться «JF», указывая на то, что текущий сброс не был успешным.


Когда устройство включено, с помощью кнопки FUNCTION выберите опцию для настройки функции Wi-Fi. Состояние функции Wi-Fi появится в поле отображения температуры. Используйте кнопку ▲ или ▼ для включения (отображается «ON») или выключения (отображается «OFF») функции Wi-Fi, а затем нажмите кнопку SWING / ENTER для подтверждения настройки.

Примечания:

- Функция Wi-Fi может быть сброшена или выключена только с помощью кнопок на настенном пульте управления, а не на пульте дистанционного управления.
- Функциональность соединения Wi-Fi зависит от расстояния между настенным пультом управления и маршрутизатором Wi-Fi, а также от препятствий, мешающих распространению сигнала между ними. При установке убедитесь, что расстояние между настенным пультом управления и маршрутизатором Wi-Fi самое короткое, а количество препятствий между ними сведено к минимуму.
- Если сигнал Wi-Fi слишком слабый, используйте маршрутизатор с более высокой мощностью передачи или усилитель Wi-Fi.
- Соответствующее решение зависит от конкретной установки.

### 3.19 Прочие функции

#### (1) Функция Блокировка пульта управления (Блокировка от детей)

Когда устройство работает без сбоев или выключено, нажмите одновременно кнопки ▲ и ▼ на 5 секунд, чтобы активировать функцию Блокировка пульта управления. В этом состоянии на дисплее будет отображаться . Чтобы выйти из функции Блокировка пульта управления, снова нажмите эти кнопки одновременно и удерживайте их в течение 5 секунд. В режиме Блокировка пульт управления не реагирует на нажатия других кнопок.

#### (2) Функция Память

Активация/ деактивация функции Память: когда устройство выключено, нажмите одновременно кнопки MODE и ▲ на 5 секунд, чтобы активировать / деактивировать функцию памяти состояния устройства. Когда функция активирована, отображается значок MEMORY. Если эта функция не активна, устройство будет оставаться выключенным после отключения и восстановления питания.

Восстановление настроек из памяти: если эта функция была установлена на настенном пульте управления и произошло отключение питания, то при восстановлении питания устройство будет восстановлено в исходное рабочее состояние. Состояние включения /

выключения, режим работы, установленная температура, установленная скорость вентилятора и функция блокировки.

### (3) Выбор датчика температуры

Когда устройство выключено, нажмите одновременно кнопки FUNCTION и TIMER на 5 секунд, чтобы войти в режим настройки конфигурации. В этом режиме установите поле индикации температуры на «00» с помощью кнопки MODE, а затем установите выбор датчика температуры в поле таймера с помощью кнопки ▲ или ▼.

- ① Температура в помещении измеряется на входе воздуха в устройство (01 отображается в поле таймера).
- ② Температура в помещении измеряется на настенном регуляторе (02 отображается в поле таймера).
- ③ В режимах Охлаждение, Осушение и Вентилятор используется датчик температуры на подаче воздуха устройства, а в режимах Обогрев и Автоматика – датчик температуры на настенном пульте управления (02 отображается в поле таймера).
- ④ В режиме Охлаждение, Осушение и Вентилятор используется датчик температуры настенного пульта управления, а в режиме Обогрев и Автоматика – датчик температуры на подаче воздуха в агрегат (04 отображается в поле таймера).

После выполнения настроек нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы подтвердить их и выйти из режима настройки конфигурации.

Вы также можете выйти из режима настройки конфигурации, нажав кнопку ON / OFF, но в этом случае настройки не будут сохранены.

Если в течение 20 секунд после последнего нажатия кнопки в режиме настройки конфигурации не выполняется никаких действий, восстанавливается предыдущее состояние настенного пульта управления без сохранения текущих настроек.

Примечание:

- Если при подключении внутреннего блока метод измерения температуры окружающей среды не установлен, настенный пульт управления выберет метод измерения температуры окружающей среды в соответствии с типом подключенного внутреннего блока; если это кассетный, канальный, подпотолочный или подпотолочный блок, будет использоваться опция ③, в противном случае будет использоваться опция ①. Если датчик температуры окружающей среды выбран вручную, настенный пульт управления будет следовать ручной настройке и не будет автоматически изменять настройку в зависимости от типа подключенного внутреннего блока.

### (4) Выбор скорости вращения вентилятора

Когда устройство выключено, нажмите одновременно кнопки FUNCTION и TIMER и удерживайте их в течение 5 секунд, чтобы войти в режим настройки конфигурации. В этом режиме установите поле индикации температуры на «01» с помощью кнопки MODE, а затем установите выбор скорости вентилятора в поле таймера с помощью кнопки ▲ или ▼. В наличии имеются 2 возможности:

01: Три более низкие скорости вращения вентилятора; 02: Три более высокие скорости вращения вентилятора

После выполнения настроек нажмите кнопку SWING / ENTER, чтобы подтвердить их и выйти из режима настройки конфигурации.

Вы также можете выйти из режима настройки конфигурации, нажав кнопку ON / OFF, но в этом случае настройки не будут сохранены.

Если в течение 20 секунд после последнего нажатия кнопки в режиме настройки конфигурации не выполняется никаких действий, предыдущее состояние настенного пульта управления восстанавливается без сохранения текущих настроек.

## 4 Монтаж и демонтаж

### 4.1 Подключение сигнального кабеля настенного пульта управления

- Откройте крышку электронного блока управления внутреннего блока.
- Протяните сигнальный кабель через заднюю крышку настенного пульта управления.
- Подключите сигнальный кабель от настенного пульта управления к соответствующему 4-контактному разъему на печатной плате внутреннего блока.
- Длина кабеля между основной платой внутреннего блока и настенным пультом управления может достигать 20 м (стандартное расстояние – 8 м).

### 4.2 Установка настенного пульта управления

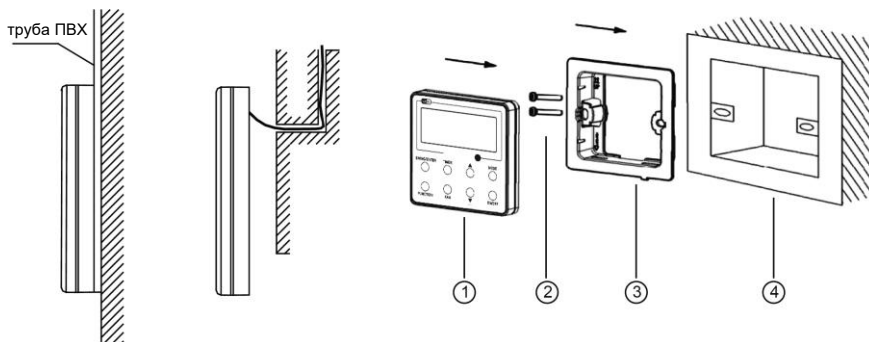


Рис. 20. Принадлежности для установки пульта управления

Таблица 3

№	1	2	3	4
Название	Передняя панель настенного пульта управления	Винт M4×25	Задняя крышка настенного пульта управления	Монтажная коробка, встраиваемая в стену.

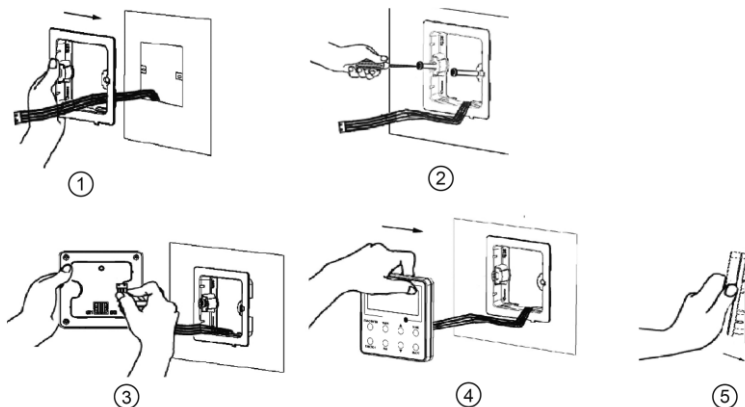


Рис. 21.

Примечание:

- Разъем CN1 представляет собой интерфейс связи RS-485 и используется для подключения настенного пульта управления SWC-04 через 4-жильный кабель связи.



Разъемы CN2 и CN3 используются для подключения настенного пульта управления зоны Smart. Эти два разъема независимы друг от друга. Вы можете использовать один из них или оба по мере необходимости.

На рисунке 21 показана процедура установки настенного пульта управления. Во время установки следует обратить внимание на следующие моменты.

- (1) Перед началом установки отсоедините питание от всех проводов, расположенных в монтажном отверстии пульта управления. Во время всего монтажа запрещается работать под напряжением.
- (2) Вытяните четырехжильный кабель (две витые пары проводов) из монтажного отверстия пульта управления и проденьте его через прямоугольное отверстие в задней крышке пульта управления для настенного монтажа.
- (3) Прикрепите заднюю крышку настенного пульта управления к стене и прикрутите ее в монтажные отверстия в стене с помощью винтов M4×25.
- (4) Присоедините 4-жильный кабель к настенному пульту управления, а затем закрепите переднюю панель к задней крышке.

Для адаптации настенного пульта управления к различным моделям устройств в комплект поставки входят кабель-переходник (редуктор) и соединительный кабель. См. рисунок 22.

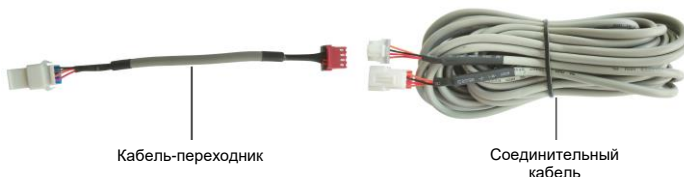


Рис. 22. Кабель-переходник и соединительный кабель

- Если на кондиционере уже установлен кабель-переходник (см. рис. 24) для подключения настенного пульта управления:

Используйте только соединительный кабель (см. рис. 23) в настенном блоке управления. Подключите разъем ② к коннектору ④ кабеля передачи, который был установлен на кондиционере; подключите разъем ① к разъему CN1 настенного пульта управления. Если на разъеме имеется защитная крышка ③, сначала снимите защитную крышку, а затем подключите разъем.



Рис. 23. Соединительный кабель:

Подключите разъем ① к разъему CN1 настенного пульта управления; подключите разъем ② к разъему ④ кабеля-переходника.



Рис. 24. Кабель-переходник (редуктор):

Деталь ③ – защитная крышка разъема; подключите разъем ④ к разъему ② соединительного кабеля; подключите разъем ⑤ к разъему настенного пульта управления кондиционера

- Если кондиционер не был установлен с помощью кабеля-переходника, используемого для подключения настенного пульта управления.

Используйте соединительный кабель и кабель-переходник, входящие в комплект поставки настенного пульта управления. Снимите защитную крышку разъема кабеля-переходника, подключите соединительный кабель к кабелю-переходнику, как показано на рисунке 25, а затем вставьте разъем ① соединительного кабеля в разъем CN2 настенного пульта управления и разъем ⑤ кабеля-переходника в разъем настенного пульта управления кондиционера.



Рис. 25. Соединение соединительного кабеля и кабеля-переходника:  
Соедините разъем ② соединительного кабеля и разъем ④ кабеля-переходника



Рис. 26.

На рис. 26 показана электрическая схема системы управления. SWC-04 может быть подключен к пульту управления Smart Zone (интегрированная система управления). «n» указывает на номер адреса узла связи (программируемый настенный пульт управления SWC-04). Полная система состоит из пульта управления Smart Zone, настенного пульта управления SWC-04 и кабеля связи. Настенный пульт управления SWC-04 может поддерживать максимум 16 адресов узлов связи ( $n \leq 16$ ).

Клеммы A и B пульта управления Smart Zone подключаются к соответствующим контактам коммуникационного разъема настенного пульта управления № 1 через коммуникационный кабель; второй коммуникационный разъем настенного пульта управления № 1 подключается через коммуникационный кабель к настенному пульту управления № 2 и так далее, до настенного пульта управления № «n». За исключением последнего настенного пульта управления в системе управления (используется только разъем CN2 или CN3, другой не подключается), порядок подключения настенного пульта управления не важен. Серийные номера на рисунке приведены только в пояснительных целях.

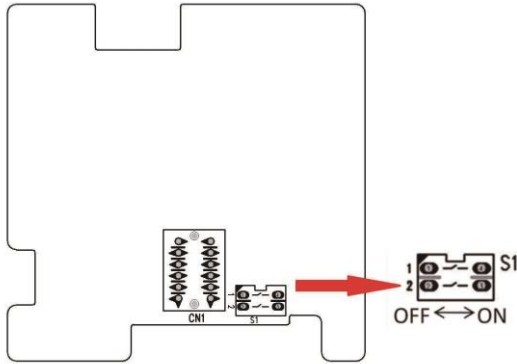


Рис. 27

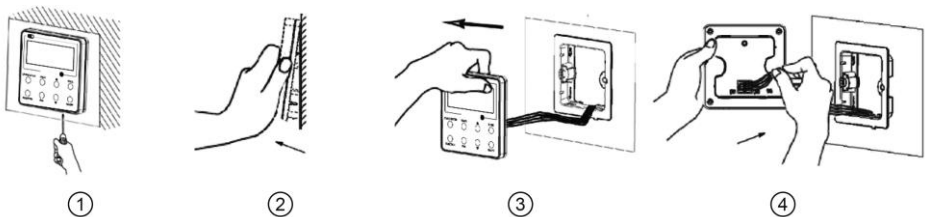
На рисунке 27 показано расположение DIP-переключателей. На главной плате настенного пульта управления SWC-04 имеется двойной DIP-переключатель. Для последнего настенного регулятора «n» в системе управления рычаг 1 должен быть вручную установлен в положение ON, а рычаг 2 должен быть установлен в положение OFF на этом DIP-переключателе. DIP-переключатели на других настенных пультах управления следует оставить в заводских настройках по умолчанию (рычаг 1 и рычаг 2 установлены в положение OFF).

#### **ВНИМАНИЕ!**

При подключении обратите внимание на следующие моменты, чтобы предотвратить неисправность кондиционера из-за электромагнитных помех.

- Прокладывайте сигнальные и коммуникационные провода настенного пульта управления отдельно от кабеля питания и соединительных проводов между внутренним и наружным блоками. Минимальное расстояние должно составлять 20 см, иначе связь устройства вряд ли будет работать должным образом.
- При установке пульта управления в месте, где возможно возникновение электромагнитных помех, в качестве сигнальных и коммуникационных кабелей для пульта управления следует использовать кабели с экранированной витой парой.

#### 4.3 Демонтаж настенного пульта управления



## 5 Отображение неисправностей

Если во время работы системы возникнет неисправность, на дисплее появится код неисправности, как показано на рисунке 28.

Примечание: при возникновении неисправности выключите устройство и обратитесь в сервисный центр.

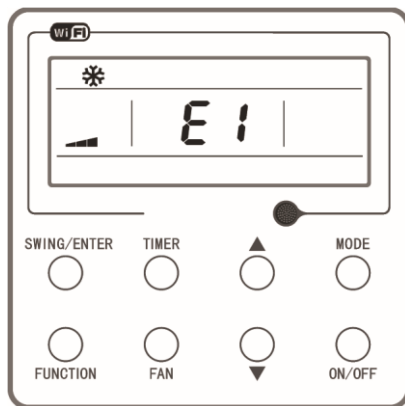


Рис. 28

Таблица 4: Значение кодов неисправностей

Неисправность	Код неисправ.	Неисправность	Код неисправ.
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика температуры всасываемого воздуха	F1	Сбой связи с силовой платой	P6
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика температуры испарителя	F2	Защита компрессора от перегрева	H3
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика температуры на жидкостном клапане внутреннего блока	b5	Несовместимость внутреннего и наружного блоков	LP
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика температуры на газовом клапане внутреннего блока.	b7	Неисправное подключение кабеля связи или неисправность расширительного клапана	dn
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика температуры IPM	P7	Конфликт режимов работы	E7
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика наружной температуры	F3	Перекачка	Fo
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика температуры конденсатора наружного блока	F4	Размораживание или возврат масла	
Прерванная / короткозамкнутая цепь датчика температуры нагнетания компрессора.	F5	Принудительное оттаивание	H1
Нарушение связи внутреннего и наружного блоков	E6	Сбой запуска компрессора	Lc
Защита шины постоянного тока от низкого напряжения	PL	Защита от высокой температуры на нагнетании компрессора	E4

Неисправность	Код неисправ.	Неисправность	Код неисправ.
Защита от высокого напряжения шины постоянного тока	PH	Защита от перегрузки	E8
Неисправность цепи измерения фазного тока компрессора	U1	Защита от перегрузки по току всего устройства	E5
Защита от размагничивания компрессора	HE	Защита от перегрузки по току на фазу	P5
Защита PFC	Hc	Потеря синхронизации компрессора	H7
Температурная защита IPM	P8	Токовая защита IPM	H5
Защита от перегрузки	L9	Защита от обрыва фазы компрессора или неправильной последовательности фаз	Ld
Защита от недостатка хладагента или блокировки потока хладагента в системе.	F0	Ограничение / снижение частоты благодаря токовой защите всей системы	F8
Неисправность зарядки конденсатора	PU	Ограничение / снижение частоты благодаря защите по току IPM	En
Защита от высокого давления	E1	Ограничение / снижение частоты из-за высокой температуры на нагнетании компрессора	F9
Защита от низкого давления	E3	Ограничение / снижение частоты из-за защиты от замерзания	FH
Засорение компрессора	LE	Ограничение / снижение частоты благодаря защите от перегрузки	F6
Превышение скорости	LF	Ограничение/снижение частоты из-за температурной защиты IPM	EU
Неисправность датчика температуры силовой платы	PF	Внутренний блок заполнен водой	E9
Защита контактора переменного тока	P9	Защита от замерзания	E2
Защита от температурного дрейфа	PE	Ненормальное напряжение питания переменного тока	PP
Защита подключения датчиков	Pd	Неисправность цепи измерения тока всего блока	U5
Падение напряжения на шине постоянного тока	U3	Неисправность реверса 4-ходового клапана	U7
Неисправность вентилятора 1 наружного блока	L3	Засорение двигателя	H6
Отказ вентилятора 2 наружного блока	LA	Защита от нулевого прохода для двигателя PG	U8
Неисправность датчика температуры на входе компрессора	dc	Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока	U0
Сбой связи между внутренним блоком и сетью	Ln	Неисправный сетевой адрес внутреннего блока	y3
Сбой связи между наружным блоком и сетью	LM	Переполнение распределения IP-адресов	yb
Неисправность на стороне сетевого подключения	y2		

## ОБРАТНЫЙ ПРИЕМ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ, СРОК СЛУЖБЫ КОТОРОГО ЗАКОНЧИЛСЯ



Указанный символ на изделии или в сопроводительной документации означает, что использованные электрические или электронные изделия не должны ликвидироваться вместе с бытовыми отходами. С целью надлежащей утилизации изделия сдайте его в определенный специализированный пункт сбора вторичного сырья, где изделие будет принято бесплатно. Правильная утилизация данного изделия способствует сохранению ценных природных ресурсов, а также поддерживает профилактику потенциального отрицательного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, которое имеет место при неправильной утилизации отходов. Подробную информацию запросите у местного соответствующего органа управления или ближайшего пункта сбора вторичного сырья.

## ИНФОРМАЦИЯ О ХЛАДАГЕНТЕ

Данное оборудование содержит фторированные парниковые газы, оговоренные в Киотском протоколе. Техническое обслуживание оборудования и его утилизация должны проводиться квалифицированным персоналом.

Тип хладагента: R32

Количество хладагента: см. табличку на оборудовании.

Величина GWP: 675 (1 кг R32 = 0,675 т CO<sub>2</sub> eq)

GWP = Global Warming Potential (потенциал глобального потепления)



Оборудование наполнено легковоспламеняющимся хладагентом R32.

При наличии каких-либо проблем с качеством или других проблем свяжитесь с местным продавцом или авторизованным сервисным центром. **Номер экстренного вызова: 112**

## ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Великобритания

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Оборудование изготовлено в Китае (Made in China).

## ПРЕДСТАВИТЕЛЬ

SINCLAIR Global Group s.r.o.

место нахождения: Purkyňova 45

612 00 Brno

Чешская Республика

## СЕРВИСНАЯ ПОДДЕРЖКА

SINCLAIR Global Group s.r.o.

место нахождения: Purkyňova 45

612 00 Brno

Чешская Республика

Тел: +420 800 100 285 | Факс: +420 541 590 124

[www.sinclair-solutions.com](http://www.sinclair-solutions.com) | [info@sinclair-solutions.com](mailto:info@sinclair-solutions.com)







**sinclair**

AIR CONDITIONING